

## CASA ZAMORA

Mercería · Novedades

Artículos para señoras,  
caballeros y niños

Plaza Jenaro  
Echeandía, 3

IRUN

# GALZADOS M. ORMAZABAL

Venta exclusiva de  
LA IMPERIAL

Paseo de Colón, 104 - IRUN

TELÉFONO N.º 404

Ayuntamiento



Udala

## ES GA HORA

Llegó la buena época,  
hora ya de presumir y vestirse

Si Vd. desea hacerlo en las  
mejores condiciones de  
calidad y precio, acuda al  
GRAN ESTABLECIMIENTO  
DE

## Ramón Cucullu

IGLESIA, 42 TELF.º 437

Les recuerda su precioso  
surtido en

Sedería escogida

su Gran Especialidad en

Confecciones y Sastrería

Géneros ligeros de época  
en todas clases y

Novedades en gran surtido.

Todo para Todos



# Azurza Hermanos

Odontólogos

RAYOS X

Especialidad en dentaduras de celuloide  
construidas por procedimientos  
ultramodernos

Erlón, 12 - 2.º

Irún

## PARIS-HENDAYA

SUCURSAL DE LOS  
GRANDES ALMACENES

### Aux Galeries Lafayette de Paris

Avenida de la Estación - HENDAYA

ENTRADA LIBRE

Las últimas novedades salen al mismo tiempo  
en Paris y en Hendaya, y a los mismos p

Ayuntamiento



irun  
www.irun.org

Udala

## Navigazione Generale Italiana

Lineas: NORTE AMÉRICA EXPRESS - SUD AMÉRICA EXPRESS  
CENTRO AMÉRICA y PACÍFICO EXPRESS

SERVICIO RAPIDÍSIMO Y DE GRAN LUJO  
EN LOS SUPERTRASATLANTICOS

"ROMA" (33.000 tons., 4 motores, 4 hélices).

"AUGUSTUS" (33.000 tons., 4 motores, 4 hélices).

"GIULIO CESARE" (27.000 tons.) "DVLIO" (27.000 tons.)

"ORAZIO" y "VIRGILIO" (buques gemelos de 11.000 tons.)

"TAORMINA" etc., etc.,

Duración del viaje Barcelona - Buenos Aires: 12 días y medio.  
Gibraltar - New-York: 6 días.

Para informes y pedidos  
dirigirse a la Agencia de  
IRUN y Bajos Pirineos

Miguel Liceaga

PI Y MARGALL, 3  
IRUN  
Teléfono 282

## CASA MARCOS

SASTRERÍA FINA

ALTAS NOVEDADES  
EN PAÑERÍA

URBIETA, 31  
TELÉFONO 1-46-49

SAN SEBASTIÁN

TEJIDOS  
CONFECCIONES  
NOVEDADES  
PERFUMERÍA  
BISUTERÍA  
JUGUETES

**JUAN LECUONA**

GENERAL FREYRE, 4  
J. ECHEANDÍA, 1 Y 6  
**IRUN**

**Ultramarinos y Coloniales**

**PANADERÍA**

**ANGEL AGUIRRE**

Mártires de Jaca, n.º 1  
(antes Ferrocarril)

Teléfono núm. 444

**IRUN**

SERVICIO  
A DOMICILIO

Ayuntamiento



Udala

CAFÉ - RESTAURANT

**"Bar Victoria"**

ESPLÉNDIDA TERRAZA

Calle  
Fuenterrabía

**IRUN**

Teléfono 194

Habitaciones ven-  
tiladas e higiénico  
comedor / Pensión  
completa / Se sir-  
ven comidas a to-  
das horas / Bebidas  
de primeras marcas  
Vino «Berberana»  
y Cerveza «La Cruz  
Blanca», de  
Santander

MESA DE BILLAR

**Almacén de Huevos  
al por mayor**

ESPECIALIDAD EN HUEVOS  
FRESCOS DE MERCADO

**Juan Lacoste**

CASA DE CONFIANZA

FUNDADA EN 1918

102, PASEO DE COLÓN

**IRUN**

TELÉFONO 395

SE SIRVE A DOMICILIO

# Calzados Bonnecaze

Casa la más antigua  
y acreditada de la región  
La que presenta la colección más  
extensa en artículos de temporada

Modelos exclusivos y únicos  
hechos especialmente  
PARA ESTA  
CASA

Paseo Colón, 42  
Tel. 159

Sucursal :  
General Freyre, 3



Ayuntamiento



Udala

Taller mecánico de Carpintería

## Román Gaztelumendi

CONTRATISTA DE OBRAS

Serrería mecánica . Almacén  
de maderas . Tablas machi-  
hembradas . Máquina espe-  
cial para pulir pisos.

Perpendicular a C. Larrañaga  
Teléfono 213

IRUN

ALMACÉN DE VINOS

## Casa Gaztelumendi

VINOS Y LICORES  
DE MARCAS ACREDITADAS  
SIDRA EMBOTELLADA  
DEL PAÍS

SERVICIO A DOMICILIO

IRÚN  
TEL. 7-278

# Banco de Vizcaya

GRAN VÍA, 1 - BILBAO

CAPITAL : Ptas. 100.000.000

RESERVAS: » 50.000.000

## SUCURSALES EN :

MADRID (Nicolás M.<sup>o</sup> Rívero, 8 y 10).  
Agencias urbanas: San Bernardo, 13 (Gran Vía); Fuencarral, 119 (Glorieta de Bilbao).  
BARCELONA (Paseo de Gracia, 8 y 10).  
Agencias urbanas: Via Layetana 18, Ronda S. Pablo  
VALENCIA (Bajada de San Francisco, 5).  
SAN SEBASTIAN (Avenida de la Libertad, 10).  
VITORIA (Prolongación de la calle de S. Prudencio)  
TARRAGONA (Méndez Núñez, 12 bajo).  
ALICANTE (Paseo de los Mártires, 2).  
ZARAGOZA (Plaza de la Constitución, 4).  
Castellón de la Plana (en instalación).

Alcalá de Henares. Játiva.  
Alicra. Lequeitio.  
Algemesi. Liria.  
Algortia. Marquina.  
Amorebieta. Martorell.  
Aranjuez. Medina de Pomar.  
Baracaldo. Miranda de Ebro.  
Bermeo. Ondárroa.  
Briviesca. Onteniente.  
Burriana. Portucalete.  
Calahorra. San Baudillo de Llobregat.  
Carcagente. Castro-Urdiales. San Felix de Llobregat.  
Cullera. San Julián de Musques.  
Denia. San Miguel de Basauri.  
Desierto Erandio. San Sadurn de Noya.  
Durango. Sagunto.  
Eibar. Sto Domingo de la Calzada.  
Elizondo. Sestao.  
Gandia. Sueca.  
Gavá. Tolosa.  
Guernica. Uteel.  
Haro. Valmaseda.  
Irún. Vendrell.  
Villanueva y Geltrú.

132 AGENCIAS EN DIFERENTES PROVINCIAS

## Sucursal de IRUN

PASEO DE COLÓN, 100

AGENCIAS DEPENDIENTES DE ESTA SUCURSAL

FUENTERRABIA

VERA DEL BIDASOA  
LESACA

ECHALAR  
SANTESTEBAN

Ayuntamiento



irun

www.irun.org

# FELIPE

Bar-Restaurant

Café Express "OMEGA".  
Vinos, licores, cervezas y refrescos de las mejores marcas  
Servicio esmerado y sumamente módico.  
**SE SIRVEN COMIDAS a todas horas.**

Preclso jardín de recreo.  
Grandes conciertos, a cargo de renombrados artistas.

Mártires de Jaca, 11  
IRUN

CAJAS REGISTRADORAS

# «Krupp»

SUPERPRODUCCIÓN DE LA TÉCNICA MODERNA

AGENCIA OFICIAL PARA GUIPÚZCOA,  
NAVARRA, ALAVA Y LOGROÑO :

Avenida del 14 de Abril, 14 San Sebastián  
(Frente al Gran Kursaal) Teléfono 14739

# FANTASIO

Gran  
Salón



Gran  
Orquesta

San Pedro - Día 29 de Junio

Ultimo Baile de la temporada

Ayuntamiento



Udala

www.irun.org

CIUDAD



DE IRÚN

## PROGRAMA OFICIAL

DE LOS FESTEJOS QUE HAN  
DE CELEBRARSE LOS DÍAS

27, 28, 29 y 30 de Junio  
y 1.º de Julio de 1931

CON MOTIVO DE LAS FIESTAS DE

SAN PEDRO y  
SAN MARCIAL

IRUN

TIP. VALVERDE

PASEO COLÓN, 4